

金融財政 ビジネス Business

時事通信社

昭和23年7月8日 第3種郵便物認可
毎週2回 月・木曜日発行(但し祝日を除く)
購読料金 1ヶ月 5,565円(税込)

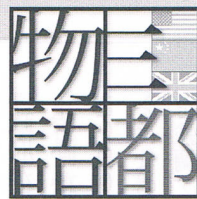
104-8178 東京都中央区銀座5-15-8
©時事通信社2012

2012年(平成24年)
5月28日[月]
第10248号

時事トップ・コンフィデンシャル+

Contents 5.28

.corner	.page	.title	.writer
巻頭言	3	幸福観の揺らぎ むさし証券取締役社長 小高富士夫	
解説	4	【1～3月期GDP速報を読む】 一時的要因で年率4.1%の高成長 11年度は予想外の伸び率ゼロ 経済評論家 小林 進	
column 経済人	5	地域主権とは国への依存を強めることか 中央大学法学部教授 富田俊基	
column 照一隅	7	賃金の持続的低下は由々しい事態 雲雀	
経済論説読みある記	10	「原発ゼロ」は可能か？ 大手紙の立ち位置焙り出す社説 時事総研客員研究員 中山恒彦	
解説	12	【賃料や地価の動向を分析】 1月から回復傾向続く 変革期迎えるREIT市場 みずほ証券チーフ不動産アナリスト 石澤卓志	
column 藤原作弥のカラム・コラム	16	もう一つの〈C9〉	
News Eye	17	キャメロン政権、地方選挙で惨敗 英国でも緊縮財政に逆風	
column 三都物語	20	日本の優れた童話を世界へ ジャパン・コア・コンピタンス・マネジメント社代表 戸田洋正	
キーパーソン		法務省(9)、メキシコ(20)	



日本の優れた童話を世界へ

ジャパン・コア・コンピュータ・システムズ・マネジメント社代表
戸田洋正

岡田眞樹・駐デンマーク大使（当時）が5年前、優れた日本の童話絵本を朗読・音楽・映像によって海外に紹介するイベントを企画し、作曲家兼ピアノリストである平井元喜氏にその音楽を委嘱した。デンマークでの初演では、同国語に翻訳された宮沢賢治「注文の多い料理店」、斎藤隆介「モチモチの木」、佐野洋子「100万回生きたねこ」の3作品を、滝平二郎らの美しい挿絵をスライドで映写しながら、デンマーク人の俳優が朗読し、平井氏が作曲した「3つの絵本のための組曲」を、2人のバイオリニスト（1人は岡田大使）が演奏した。この公演は、日本の文化紹介だけでなく国際文化交流や教育の面からも高く評価され、好評を博した。その後、平井氏の呼び掛けで、英国やスロバキア、リトアニア、米国でも公演が行われた。また、各国の小中学校や高校でも教育の一環として取り上げられ、東日本大震災の復興チャリティイベントとして公演されることもあった。

改めて日本の童話を読み返してみると、単純な「勧善懲悪話」ではない、人間の複雑な悩みや葛藤、思いやり、ユーモア、希望、愛情など、人が生きていく上で大切な、含蓄ある内容であることを再認識した。公演に参加した欧米の人々が子どもから大人まで、等しく日本の童話に感動したのも理解できる。

その優れた童話を生んだ日本自身は最近、ソーシャルゲームの中の射幸心を煽る「コンプガチャ」をめぐる議論に揺れた。「未成年者への過大な課金は日本のソーシャルゲームが世界展開する上でも支障になる」という意見や、「日本では未成年者の利用は18%程度だけで、大部分は20〜40歳代の大人なので、未成年者への課金は世間が騒ぐほど問題ではない」といったコメントターの意見もあった。2011年のソーシャルゲームやPCゲームの市場規模は3兆円に達し、登録利用者数は2000万人を突破しているという（エンターブレイン「SNSアプリ

ユーザー行動心理レポート」）。しかし、ロンドンで日本のソーシャルゲームに関する議論を聞いていると、40歳代の大人も含めて2000万人もの人々がゲームに夢中になっていること自体に何ら疑問も問題意識も持っていないことに、強い違和感を覚える。

日本が世界に誇り、世界に影響を与えるべき文化は、かつての「フジヤマ・ゲイシャ」から「アニメ・ソーシャルゲーム」に代わっただけでよいのだろうか。国家や民族・宗教・貧富の格差など、さまざまな対立に苦しむ世界に対し、国際社会の一員として日本が示すことのできる優れた文化が他に多くあるのではないか。前述の童話の紹介活動は少数のボランティアの人々によって支えられている。各国語への翻訳や現地の朗読者と演奏者の確保など苦勞は多いが、今後はアフリカや中東にも活動を広げるといふ。しかし、筆者は特に日本の若い人々に優れた童話を読み聞かせてほしいと願う。